

Prior to use, carefully read the instructions for use.



## GRADIA®

LIGHT-CURED COMPOSITE FOR CROWN & BRIDGE, INLAY&S AND VENEERS

For use only by a dental professional in the recommended indications.

FOR MORE DETAILS READ THE GRADIA USER’S MANUAL.
**DIRECTIONS FOR USE**

#### I. Anterior / Posterior Veneer Crown

- Coat the clean metal framework with METALPRIMER II (GC) and allow to dry.
- Build up the veneer onto the metal framework in increments in the following order:
  - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Light cure each layer for 1 minute using LABOLIGHT LV-III, II (GC)
  - Then INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL or FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE and HALO ENAMEL (on the labial surface) Light cure each layer for 30 seconds with LABOLIGHT LV-III, II (GC) or for 10 seconds with the STEPLIGHT SL-I (GC).

Note: FLOWABLE COMPOSITE should be covered by a layer of other pastes such as ENAMEL or ENAMEL INTENSIVE.
  - Coat the veneer surface with GRADIA AIR BARRIER.
  - Final cure for 3 minutes using LABOLIGHT LV-III, II (GC).
  - Polish with GRADIA DIAPOLISHER on a felt wheel, etc.

#### II. Anterior or Posterior Jacket Crown

- a. Harden the stone tooth surface with GRADIA DIE-HARDNER.
- Apply a layer of paraffin wax as die spacer, if required. c. Coat the die surface with GRADIA SEPARATOR.
- Build up the crown onto the stone die in increments in the following order:
  - OPAQUE (on the labial surface), MARGIN OPAQUE (on the lingual surface) Light cure each layer for 1 minute with LABOLIGHT LV-III, II (GC)
  - Then SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL or TRANSLUCENT or FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE and HALO ENAMEL (on the labial surface) (MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (on the lingual surface) Light cure each layer for 30 seconds with LABOLIGHT LV-III, II (GC) or for 10 seconds the STEPLIGHT SL-I (GC).

Note: FLOWABLE COMPOSITE should be covered by a layer of other pastes such as ENAMEL or ENAMEL INTENSIVE.
  - Coat the crown surface with GRADIA AIR BARRIER.
  - Final cure for 3 minutes using LABOLIGHT LV-III, II (GC).
  - Polish with GRADIA DIAPOLISHER on a felt wheel, etc.

#### III. Posterior Inlay

- a. Harden the stone cavity with GRADIA DIE-HARDNER.
- Block out underlay with wax. c. Apply a layer of paraffin wax as die spacer, if required. d. Coat the die surface with GRADIA SEPARATOR.
- Build up the inlay onto the stone die in increments in the following order:
  - CERVICAL TRANSLUCENT and ENAMEL INTENSIVE or ENAMEL Light cure each layer for 30 seconds with LABOLIGHT LV-III, II (GC) or for 10 seconds with STEPLIGHT SL-I (GC).
  - Coat the inlay surface with GRADIA AIR BARRIER.
  - Final cure for 3 minutes using LABOLIGHT LV-III, II (GC).
  - Polish with GRADIA DIAPOLISHER on a felt wheel, etc.

#### IV.COMPOSITE PRIMER

To be used as a light-cured adhesive for additional resin application and repair.

#### STORAGE

Recommended for optimal performance, store in a cool place away from direct sunlight. (Shelf life: 2 years from date of manufacture)

#### CAUTION

- Wear eye protection and plastic or rubber gloves during operation in particular to avoid direct contact with paste and air inhibited resin layers in order to prevent possible sensitivity.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER and METALPRIMER II(GC) are highly flammable liquid and vapour. Do not use near naked flame. Keep away from sources of ignition. Keep away from direct sunlight.
- When adjusting or polishing the veneer surface, use a dust collector and wear a dust mask to avoid inhaling dust.
- In case of contact with oral tissues or skin, immediately remove with cotton. Flush with water.
- In case of contact with eyes, immediately wash the eye with copious amounts of water and seek medical attention.
- Dispose of all waste according to local regulations.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: <http://www.gceurope.com/download> They can also be obtained from your supplier.

Last revised: 08/2015

## GRADIA®

ФОТО-ПОЛИМЕРИЗИРАЦА КОМПОЗИТ ЗА КОРОНИ И МОСТОВЕ, ИНЛЕИ И ФАЦЕТИ

За употреба само от дантални специалисти за препоръчаните индикации.

ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИИ, ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА GRADIA

#### НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА

- Антериорни / Постериорни Бленд Корони**
  - Покрийте чистото метално кепе с METALPRIMER II (GC) и оставете да изсъхне.
  - Изградете фасетата върху металното кепе пословно в следния ред:
    - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Light cure всяка слой за 1 минута посредством LABOLIGHT LV-III, II (GC)
    - Слепа това INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL или FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE и HALO ENAMEL Фото-полимеризирайте всеки слой за 30 секунди с LABOLIGHT LV-III, II (GC) или за 10 секунди чрез STEPLIGHT SL-I (GC).
    - Забележка: FLOWABLE COMPOSITE трябва да бъде покрит със слой друга паста, като ENAMEL или ENAMEL INTENSIVE.
    - Покрийте повърхността на фасетата с GRADIA AIR BARRIER.
    - Окончателно полимеризирайте за 3 минути посредством LABOLIGHT LV-III, II (GC).
    - Полирайте с GRADIA DIAPOLISHER върху полирен диск и т.н.

- Антериорни или Постериорни Обвивани Корони**
  - Втвърдете гипсовата зъбна повърхност чрез GRADIA DIE-HARDNER.
  - Нанесете слой восък върху пънчето за осигуряване на пространство, ако е необходимо.
  - Покрийте повърхността на пнчето с GRADIA SEPARATOR.
  - Изградете короната върху гипсовото пнче на слове в следния ред:
    - OPAQUE (върху лабиалната повърхност), MARGIN OPAQUE (върху лингвалната повърхност) Фото-полимеризирайте всеки слой за 1 минута посредством LABOLIGHT LV-III, II (GC)
    - Слепа това SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL или TRANSLUCENT или FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE и HALO ENAMEL (върху лабиалната повърхност) /MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (върху лингвалната повърхност) Фото-полимеризирайте всеки слой за 30 секунди с LABOLIGHT LV-III, II (GC) или за 10 секунди с STEPLIGHT SL-I (GC).
    - Забележка: FLOWABLE COMPOSITE трябва да бъде покрит със слой от друга паста като ENAMEL или ENAMEL INTENSIVE.
    - Покрийте повърхността на короната с GRADIA AIR BARRIER.
    - Окончателно полимеризирайте за 3 минути посредством LABOLIGHT LV-III, II (GC).
    - Полирайте с GRADIA DIAPOLISHER върху полирен диск и т.н.

- Постериорни Инлеи**
  - Втвърдете гипсовията кавитет с GRADIA DIE-HARDNER.
  - Получете подмоделте с восък.
  - Нанесете слой восък за осигуряване на пространство, ако е необходимо.
  - Покрийте повърхността на пнчето с GRADIA SEPARATOR.
  - Изградете инлея върху гипсовото пнче на слове в следния ред:
    - CERVICAL TRANSLUCENT и ENAMEL INTENSIVE или ENAMEL Фото-полимеризирайте всеки слой за 30 секунди чрез LABOLIGHT LV-III, II (GC) или за 10 секунди посредством STEPLIGHT SL-I (GO).
    - Покрийте повърхността на инлея с GRADIA AIR BARRIER.
    - Окончателно полимеризирайте за 3 минути, използвайки LABOLIGHT LV-III, II (GC).
    - Полирайте с GRADIA DIAPOLISHER върху полирен диск и т.н.

- Постериорни Инлеи**
  - Втвърдете гипсовия кавитет с GRADIA DIE-HARDNER.
  - Получете подмоделте с восък.
  - Нанесете слой восък за осигуряване на пространство, ако е необходимо.
  - Покрийте повърхността на пнчето с GRADIA SEPARATOR.
  - Изградете инлея върху гипсовото пнче на слове в следния ред:
    - CERVICAL TRANSLUCENT и ENAMEL INTENSIVE или ENAMEL Фото-полимеризирайте всеки слой за 30 секунди чрез LABOLIGHT LV-III, II (GC) или за 10 секунди посредством STEPLIGHT SL-I (GO).
    - Покрийте повърхността на инлея с GRADIA AIR BARRIER.
    - Окончателно полимеризирайте за 3 минути, използвайки LABOLIGHT LV-III, II (GC).
    - Полирайте с GRADIA DIAPOLISHER върху полирен диск и т.н.

#### IV.COMPOSITE PRIMER

Използвайте като фотополимеризирач адхезив при допълнително нанасане на композит и при поправка.

#### СЪХРАНЕНИЕ

За оптимална работа се препоръчва да се съхранява на хладно място, далеч от пряка слънчева светлина. (Срок на съхранение: 2 години от датата на производство)

#### ВНИМАНИЕ

- Носете защитни очила и нитрилни или латексови ръкавици по време на манипулация за да избегнете директен контакт с пастата и кислородно инхибираня композитен слой за да избегнете евентуална чувствителност.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER и METALPRIMER II (GC) са силно запалими и летливи течности. Не използвайте в близост до открит огън. Дръжте далеч от източници на искри. Дръжте далеч от директна слънчева светлина.
- При жүкстварване или полиране на фасетната повърхност, използвайте аспиратор за прах и носете защитна маска за да предотвратите вдихване на прах.
- В случай на контакт с оранлите тъкани или кожата, незабавно отстранете с памучен тупфер. Измийте с вода.
- В случай на контакт с очите, незабавно измийте окото обилно с вода и потърсете медицинска помощ.
- Изхвърляйте според местните разпоредби.

Някои продукти, споменати в настоящите инструкции, могат да бъдат определени като опасни съгласно GHS. винаги се запознавайте с информационните данни за безопасност налични на: <http://www.gceurope.com> Те също така могат да бъдат изискани от Вашия доставчик.

Последна редакция: 08/2015

## GRADIA®

SVĚTLEM TUHNOUCÍ KOMPOZIT PRO KORUNKY A MŮSTKY, INLEJE A FAZETY

Určeno k použití výhradně v dentální praxi v doporučených indikacích.

PODROBNĚJŠÍ INFORMACE NALEZNETE V UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČCE GRADIA.

#### NÁVOD K POUŽITÍ

- Fazetové korunky pro frontální / distální úsek**
  - Na čistý kovový skelet naneste METALPRIMER II (GC) a nechte uschnout.
  - Na kovový skelet vymodelujte fazetu inkrementálně v uvedeném pořadí:
    - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Light cure každou vrstvu zvlášť 1 minutu pomocí LABOLIGHT LV-III, II (GC)
    - Poté naneste INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL nebo FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE a HALO ENAMEL Každou vrstvu zvlášť vytvzrujte 30 vteřin pomocí LABOLIGHT LV-III, II (GC) anebo 10 vteřin pomocí STEPLIGHT SL-I (GC).
    - Poznámka: Na FLOWABLE COMPOSITE je třeba nanést vrstvu jiné pasty, např. ENAMEL nebo ENAMEL INTENSIVE.
    - Na povrch fazety naneste GRADIA AIR BARRIER.
    - Konečně vytvzružíte provádějte 3 minuty pomocí LABOLIGHT LV-III, II (GC).
    - Vyleštěte pomocí GRADIA DIAPOLISHER na plstěném kotočku atd.

#### II. Plášťová korunka pro frontální nebo distální úsek

- a. Sadržte sódrový zubnu zpevněte pomocí GRADIA DIE-HARDNER.
- V případě potřeby naneste vrstvu parafinového vosku jako mezerník.
- Na povrch modelu naneste GRADIA SEPARATOR.
- Na sádrovém modelu vytvořte korunku inkrementálně v uvedeném pořadí:
  - OPAQUE (na labiální povrch), MARGIN OPAQUE (na lingvální povrch) Vytvzrujte každou vrstvu zvlášť 1 minutu pomocí LABOLIGHT LV-III, II (GC)
  - Poté naneste SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL nebo TRANSLUCENT nebo FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE a HALO ENAMEL (na labiální povrch) /MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (na lingvální povrch). Vytvzrujte každou vrstvu zvlášť 30 vteřin pomocí LABOLIGHT LV-III, II (GC), nebo 10 vteřin pomocí STEPLIGHT SL-I (GC).
  - Zabělečka: Na FLOWABLE COMPOSITE je třeba nanést vrstvu jiné pasty, např. ENAMEL nebo ENAMEL INTENSIVE.
  - Na povrch korunky naneste GRADIA AIR BARRIER.
  - Konečně vytvzružíte provádějte 3 minuty pomocí LABOLIGHT LV-III, II (GC).
  - Vyleštěte pomocí GRADIA DIAPOLISHER na plstěném kotočku atd.

#### III.Inleje v distálním úseku

- a. Sadržte kavitu zpevníte pomocí GRADIA DIE-HARDNER.
- Voskem vytvořte podeskřivá místa.
- V případě potřeby naneste vrstvu parafinového vosku jako mezerník.
- Na povrch modelu naneste GRADIA SEPARATOR.
- Na sádrovém modelu zhotovte inlej inkrementálně v uvedeném pořadí:
  - CERVICAL TRANSLUCENT i ENAMEL INTENSIVE nebo ENAMEL Každou vrstvu zvlášť vytvzrujte po dobu 30 vteřin pomocí LABOLIGHT LV-III, II (GC) nebo 10 vteřin pomocí STEPLIGHT SL-I (GC).
  - Na povrch inleje naneste GRADIA AIR BARRIER.
  - Konečně vytvzružíte provádějte 3 minuty pomocí LABOLIGHT LV-III, II (GC).
  - Vyleštěte pomocí GRADIA DIAPOLISHER na plstěném kotočku atd.

#### IV.COMPOSITE PRIMER

Určen k použití jako světlem tuhnoucí adhezivum k dodatečnému nanášení pryskyřice a reparaci.

#### USKLADNĚNÍ

Pro optimální výsledek se doporučuje skladovat na chladném místě mimo dosah přímého slunečního záření. (Trvanlivost: 2 roky od data výroby)

#### UPOZORNĚNÍ

- Nosíte ochranné brýle a plastové nebo gumové rukavice během práce, zejména během přímého styku s pastou a vzduchem inhnbivnoucím vodstvom pryskyřice s cílem zabránit možné citlivosti.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER a METALPRIMER II (GC) jsou vysoce hořlavé a lřkavé tekutiny. Nepoužívejte je v blízkosti otevřeného ohně. Uchovávejte mimo dosah zdrojů ohně. Chraňte před přímým slunečním zářením.
- Při úpravě nebo leštění povrchu fazet používejte odsávací prachu a protiprachovou masku, aby se zabránilo vdechování prachu.
- Při kontaktu s tkáni dutiny ůstni nebo kůží okamžitě odstraňte vatu. Opláchněte vodu.
- Při kontaktu s očima ihned vypláchněte oči velkým množstvím vody a vyhleďte lékařskou pomoc.
- Veškerý odpad likvidujte v souladu s místními předpisy.

Některé výrobky, které jsou uváděné v návodu k použití, mohou být klasifikovány jako nebezpečné podle GHS. Vždy se seznamte s bezpečnostními listy, které jsou k dispozici na adrese: <http://www.gceurope.com> Můžete je také získat u svého dodavatele.

Datum poslední revize: 08/2015

## GRADIA®

SVJETLOSNO POLIMERIZIRAJUĆI KOMPOZIT ZA KRUNE, WKLADŃOW I LICŃWKE

Mastvo za struĉnu dentalu uporabu u preporuĉenim indikacijama.

DETALJNIJE UPUTE NAVEDENE SU U GRADIA PRIRUĆNIKU ZA UPORABU.

#### UPUTE ZA UPORABU

##### I. Prednja / stražnja kruna s ljuskom

- Očistenu metalnu osnovu premazati materijalom METALPRIMER II (GC) i ostaviti sušiti.
- Izraditi ljusku na metalnoj osnovi u slojevima sljedećim redoslijedom boja:
  - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Svaki sloj 1 minutu polymerizirati uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC)
  - Zatim nanositi boje INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ili FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE i HALO ENAMEL Svaki sloj polymerizirati uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC) u trajanju od 30 sekundi ili 10 sekundi uređajem STEPLIGHT SL-I (GC).
  - Važno: FLOWABLE COMPOSITE treba prekriti slojem drugih pasti poput ENAMEL ili ENAMEL INTENSIVE.
  - Površinu ljuske premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
  - Završno polymerizirati 3 minute uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC)
  - Polirati sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filcici kotočić, itd.

##### II. Prednja ili stražnja jacket krupa

- a. Sadržnu zubnu površinu stvrdnuti sredstvom GRADIA DIE-HARDNER.
- Po potrebi nanijeti sloj parafinskog voska kao držača mjesta.
- Površinu modela premazati sredstvom GRADIA SEPARATOR.
- Krunu izraditi u slojevima na sádronom modelu sljedećim redoslijedom boja:
  - OPAQUE (na labijalju površinu), MARGIN OPAQUE (na lingvalnu površinu) Svaki sloj 1 minutu polymerizirati uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC)
  - Zatim nanijeti boje SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ili TRANSLUCENT ili FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE i HALO ENAMEL (na labijalju površinu) /MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (na lingvalnu površinu). Svaki sloj polymerizirati uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC) u trajanju od 30 sekundi ili 10 sekundi uređajem STEPLIGHT SL-I (GC).
  - Zabjelčka: Na FLOWABLE COMPOSITE je treba nanést slojem drugih pasti poput ENAMEL ili ENAMEL INTENSIVE.
  - Površinu krune premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
  - Završno polymerizirati 3 minute uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC)
  - Polirati sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filcici kotočić, itd.

##### III. Stražnji inlej

- a. Sadržnu kavitet stvrdnuti sredstvom GRADIA DIE-HARDNER.
- Potkopana mjesta popuniti voskom.
- Po potrebi nanijeti sloj parafinskog voska kao držača mjesta.
- Površinu modela premazati sredstvom GRADIA SEPARATOR.
- Inlej izraditi na sádronom modelu u slojevima sljedećim redoslijedom boja:
  - CERVICAL TRANSLUCENT i ENAMEL INTENSIVE ili ENAMEL Svaki sloj polymerizirati uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC) u trajanju od 30 sekundi ili 10 sekundi uređajem STEPLIGHT SL-I (GC).
  - Na povrch inleje naneste GRADIA AIR BARRIER.
  - Konečno polymerizirati 3 minute uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC).
  - Polirati sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filcici kotočić, itd.

##### IV.COMPOSITE PRIMER

Koristiš ga kao samostvrdnjavajućii adhezivi za dodatno nanošenje ili popravak.

##### ČUVANJE

Preporučujemo za optimalan rad čuvati na hladnom mjestu daleko od direktne sunčeve svjetlosti. (Rok valjanosti: 2 godine od datuma proizvodnje)

##### UPOZORNJE

- Nositi zaštitu za oči i plastične ili gumene rukavice tijekom rada, osobito kako bi se izbjego direktni dodir s pastom i zrčno inhnbivnomi slojevima kompozita i sprječila moguća osjetljivost.
- GRADIA separator, GRADIA sredstvo za stvrdnjavanje i primer za metal (GC) su visoko zapaljive tekućine i pare. Ne koristiti blizu otvorenog plamena. Držati dalje od izvora zapaljenja. Držati dalje od direktne sunčeve svjetlosti.
- Pri prilagođeni ili poliranju površine estetske ljuske, koristiti skupljac prašine i zaštitnu masku kako bi se izbjeglo udisanje prašine.
- U slučaju dodira s oralnim tkivima ili kožom, odmah odstraniti vatom. Isprati vodom.
- U slučaju dodira s očima, odmah isprati obi velikom količinom vode i potražiti liječnika.
- Sav otpad zbrinuti sukladno lokalnim propisima.

Neki proizvodi spomenuti u ovoj Uputi za uporabu mogu se klasificirati kao opasni prema GHS. Uvijek provjerite u sigurnosno tehničko listu na: <http://www.gceurope.com> Također su dostupni kod vašeg dobavljača.

Zadnje izdanje : 08/2015

## GRADIA®

FÉNYRE KEMÉNYEDŐ KOMPOZIT KORONÁKHOZ-HIDAKHOZ, WKLADÓW ÉS HEJÁKHOZ

Felhasználó do stovonania przez techników dentystycznych jvasoeljuk a megadott felhasznáási területen.

TOVÁBBI RÉSZLETEKRE ÖLVASSA EL A GRADIA FELHASZNÁLÓ ÚTMUTATÓJÁT.

#### HASZNÁLATI UTÁTÁS

##### I. Anterior / poszterior borító korona

- Vonja be a meg tisztított fémvázat metálfelülettel (GC)-vel, majd hagyja megszáradni.
- Építse fel a koronát a fémvázra lépésként az alábbi sorrend szerint:
  - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE Mindkét réteget 1 percig fénypolimerizálja LABOLIGHT LV-III, II (GC) készülék segítségével.
  - Ezután INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL vagy FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE és HALO ENAMEL (a labiális felszínre) /MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (a lingvális felszínre). Mindkét réteget 30 másodperc fénypolimerizálja LABOLIGHT LV-III, II (GC) vagy 10 másodperc STEPLIGHT SL-I (GC) készülék segítségével.
  - Megjegyzés: A FLOWABLE COMPOSITE réteget ajánlott egy másik pasztával bevonn, például ENAMEL vagy ENAMEL INTENSIVE anyaggal.
  - Vonja be a héj felszínét GRADIA AIR BARRIER-rel.
  - Végpolimerizálja 3 percig LABOLIGHT LV-III, II (GC) készülékel.
  - Polírozza GRADIA DIAPOLISHER-rel egy filckoronggal vagy más megfelelő eszközzel.

##### II. Anterior vagy poszterior jacket korona

- a. Erősítse meg a gipsz felületét GRADIA DIE-HARDNER anyaggal.
- Alkáljáljon egy réteg paraffin viasz, mint helyfentartót a présformára amennyiben szükséges.
- Vonja be a présforma felszínét GRADIA SEPARATOR-ral.
- Építsen fel a koronát a gipsz présformára lépésként az alábbi sorrend szerint:
  - OPAQUE (a labiális felszínre), MARGIN OPAQUE (a lingvális felszínre) Minden réteget 1 percig polymerizáljon LABOLIGHT LV-III, II (GC) készülék segítségével.
  - Ezután SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL vagy TRANSLUCENT vagy FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE és HALO ENAMEL (a labiális felszínre) /MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (a lingvális felszínre). Minden réteget 30 másodperc fénypolimerizáljon LABOLIGHT LV-III, II (GC) vagy 10 másodperc STEPLIGHT SL-I (GC) készülékkel.
  - Megjegyzés: A FLOWABLE COMPOSITE réteget ajánlott egy másik pasztával bevonn, például ENAMEL vagy ENAMEL INTENSIVE anyaggal.
  - Vonja be a héj felszínét GRADIA AIR BARRIER-rel.
  - Végpolimerizálja 3 percig LABOLIGHT LV-III, II (GC) készülékel.
  - Polírozza GRADIA DIAPOLISHER-rel egy filckoronggal vagy más megfelelő eszközzel.

##### III. Poszterior inlay

- a. Erősítse meg a gipszkavítást GRADIA DIE-HARDNER anyaggal.
- Blokkolja az aláménős részeket viasszal.
- Alkáljáljon egy réteg paraffin viasz, mint helyfentartót a présformára amennyiben szükséges.
- Vonja be a présforma felszínét GRADIA SEPARATOR-ral.
- Építse fel az inlay-t, a gipsz présformat lépésként az alábbi sorrend szerint:
  - CERVICAL TRANSLUCENT és ENAMEL INTENSIVE vagy ENAMEL Minden réteget 1 percig polymerizáljon LABOLIGHT LV-III, II (GC) készülékkel.
  - Vonja be a héj felszínét GRADIA AIR BARRIER-rel.
  - Végpolimerizálja 3 percig LABOLIGHT LV-III, II (GC) készülékel.
  - Polírozza GRADIA DIAPOLISHER-rel egy filckoronggal vagy más megfelelő eszközzel.

##### IV.COMPOSITE PRIMER

Fényre keményedő adhezívvel alkalmazható további rezin aplikációja vagy javítás esetén.

#### TÁROLÁS

Az optimális teljesítmény érdekében tárolja hűvös helyen, közvetlen napfénytől elzárva. (Éltarthatóság: a gyártástól számított 2 év)

#### FELVÉLMÉZTETÉSEK

- A felkészítés közben viseljen műanyag- vagy gumikesztyűt, hogy elkerülje a közvetlen érintkezést a pasztával és az inhibíciós réteggel, így megakadályozza az esetleges érzékenységet.
- A GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER és METALPRIMER II (GC) erősen gyúlékony folyadékok és gázok. Ne használja nyílt láng közelében. Tartsa távol a gyújtóforásoktól, valamint a közvetlen napfénytől.
- A héj felszínének kialakításakor és polírozásakor használjon porgyűjtőt és viseljen maszkot, hogy elkerülje a por beélegését.
- Amennyiben az anyag a szájszövetekkel vagy bőrrrel érintkezik, azonnal távolítsa el vattával, majd öblítse ki vízzel.
- Amennyiben az anyag szembe kerülne, azonnal mossa ki a szemét bő vízzel, majd forduljon orvoshoz.
- A keletkező hulladékot a helyi rendelkezéseknek megfelelően kezelje.

Némely, a jelen használati útmutatóban említett termék a GHS besorolás szerint veszélyes lehet. Mindig tájékozódjon a biztonsági adatlapokból, melyek az alábbi címen érhetőek el: <http://www.gceurope.com> Az adatlapokat igényelheti beszállítójától is.

Utóljára módosítva: 08/2015

## GRADIA®

ŚWIATŁOUTWARDZALNY KOMPOZYT DO KORON I MOSTÓW, WKŁADÓW I LICŃWEK

Wyłącznio do stosowania przez techników dentystrycznych i dentystów według zalecanych wskazań

ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ SZCZEGÓŁÓW NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ TECHNICZNĄ.

#### INSTRUKCJA STOSOWANIA

- Korona Anterior / Posterior licowana na metalu**
  - Naniesić na czystą podbudowę metalową METALPRIMER II (GC) i pozwolić wyschnąć.
  - Korone na podbudowie metalowej modelować warstwami w następującej kolejności:
    - Opaker gruntująco - FOUNDATION OPAQUE, opaker brzożny - MARGIN OPAQUE, opaker – OPAQUE Utwórz światłem każdą warstwę przez 1 minutę przy u



GRADIA®

SVETLOM TUHŇUCÍ KOMPOZIT NA KORUNKY A MOSTKY, INLEJE A FAZETY

Určené na použitie výhradne v dentálnej praxi v odporúčaných indikáciach.

PODROBNEŠIE INFORMÁCIE NÁJDETE V UŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKE GRADIA.

NÁVOD NA POUŽITIE

1. Fazezloženie korunky pre frontálny/ distálny úsek

1. Na čistú kovovú konštrukciu naneste METALPRIMER II (GC) a nechajte uschnúť.

2. Na kovovú konštrukciu vymodelujte fazetu v nasledujúcom poradí:

- Na povrch informovanej fazety naneste METALPRIMER II (GC) a nechajte uschnúť.
- Na kovovú konštrukciu vymodelujte fazetu v nasledujúcom poradí:
  - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE alebo FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE
  - vytvrdzte každú vrstvu osobitne 1 minútu pomocou LABOLIGHT LV-III, II (GC).
- Potom naneste INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL alebo FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE a HALO ENAMEL
- Potom naneste INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ali FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE a HALO ENAMEL
- Všetchno polymerizujte 30 sekund z LABOLIGHT LV-III, II (GC) ali 10 sekund z STEPLIGHT SL-1 (GC).
- Poznamka: Na FLOWABLE COMPOSITE je potrebné naniesť vrstvu inej hmoty, napr. ENAMEL alebo ENAMEL INTENSIVE.
- Na povrch informovanej fazety naneste GRADIA AIR BARRIER.
- Konečné vytvrdzovanie vykonávajte 3 minúty pomocou LABOLIGHT LV-III, II (GC).
- Vyšeštite pomocou GRADIA DIAPOLISHER na plistenom kotúčiku atď.

II. Plašťová (živcová) korunka pre frontálny alebo distálny úsek

- Na Povrch sadrového zuba vytvrďte pomocou GRADIA DIE-HARDNER.
- Na povrch korunky naneste vrstvu parafínového vosku ako medzerník.
- Povrch modelu izolujete pomocou GRADIA SEPARATOR.
- Na sadrovom modeli vymodelujete korunku v nasledovnom poradí:
  - OPAQUE (na labiálny povrch), MARGIN OPAQUE (na lingválny povrch)
  - Potom naneste SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL alebo TRANSLUCENT ali FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE a HALO ENAMEL (na labiálny povrch) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (na lingválny povrch)
  - Potom naneste SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL alebo TRANSLUCENT ali FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE a HALO ENAMEL (na labiálny povrch) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (na lingválny povrch)
  - vytvrdzte každú vrstvu osobitne 1 minútu pomocou LABOLIGHT LV-III, II (GC).
- Na sadrovom modeli naneste GRADIA AIR BARRIER.
- Konečné vytvrdzovanie vykonávajte 3 minúty pomocou LABOLIGHT LV-III, II (GC).
- Vyšeštite pomocou GRADIA DIAPOLISHER na plistenom kotúčiku atď.

III. Inlej v distálnom úseku

- Na Sadrovú kavitu spevnite pomocou GRADIA DIE-HARDNER.
- Voskom vybiokujte podbiehové miesta.
- V prípade potreby naneste vrstvu parafínového vosku ako medzerník.
- Povrch modelu izolujete pomocou GRADIA SEPARATOR.
- Na sadrovom modeli zhotovte inlej v nasledujúcom poradí: CERVICAL TRANSLUCENT a ENAMEL INTENSIVE alebo ENAMEL.
- Každú vrstvu osobitne vytvrdzíte 30 sekund pomocou LABOLIGHT LV-III, II (GC) alebo 10 sekund pomocou STEPLIGHT LS-1 (GC).
- Na povrch inleje naneste GRADIA AIR BARRIER.
- Konečné vytvrdzovanie vykonávate 3 minúty pomocou LABOLIGHT LV-III, II (GC).
- Vyšeštite pomocou GRADIA DIAPOLISHER na plistenom kotúčiku atď.

IV.COMPOSITE PRIMER

Určený na použitie ako svetlom tuhnečo adhezívum na dodatočné nanášanie zvia a opravy.

USKLADNENIE
Pre zachovanie optimálnych fyzikálnych vlastností sa odporúča skladovanie na chladnom mieste mimo dosahu priameho slnečného svetla.
(Trvanlivosť: 2 roky od dátumu výroby)

UPOZORNENIA

- Počas práce s materiálom používajte ochranu očí, plastový štít alebo gumené rukavice, s cieľom vyhnúť sa priamemu kontaktu s pastou a inhibičnou vrstvou, aby sa zabránilo novej citlivosti.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER a METALPRIMER II (GC) sú vysoko horľavé a vypracúje tekutiny. Nepoužívajte ich v blízkosti otvoreného ohňa. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia. Chráňte pred priamym slnečným svetlom.
- Pri opracovávaní alebo leštení faziet, používajte odsávanie a ochrannú masku, aby sa zabránilo vdychovaniu prachu.
- Uchovávajte kuskom vody. Opločnite vodou.
- V prípade zasiahnutia očí ihneď vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Obsah / obal zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.

Niektoré výrobky uvádzané v návode na použitie, môžu byť klasifikované ako nebezpečné podľa GHS.
Vždy sa oboznámte s bezpečnostnými kartami, ktoré sú k dispozícii na adrese:
http://www.gceurope.com
Môžete ich tiež získať od svojho dodávateľa.

Dátum poslednej revízie: 08/2015

GRADIA®

SVETLOBNO STRUJÚCÍ KOMPOZIT ZA PREVLKVE IN MOSTICKE, INLEJE IN ESTETSKÉ LUSKE

Uporaba je v zobozdravstvu in za priporočene namene.

ZA PODROBNEŠIE INFORMACIJE PREBERITE GRADIA NAVODILA ZA UPORABO

NAVODILA ZA UPORABO

I. Anteriorna / Posteriora fasetirana prevleka

- Prizračite potrebno kvantitno ogrojde z METALPRIMER II (GC) in pustite, da se suši.
  - Po korahih v naslednjem vrstnem redu zgradite faseto na kovinsko ogrojde:
    - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE z LABOLIGHT LV-III, II (GC) polymerizirajte vsako plast 1 minuto.
    - NATO INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ali FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE in HALO ENAMEL.
- Vsako plast svetlobno polymerizirajte 30 sekund z LABOLIGHT LV-III, II (GC) ali 10 sekund z STEPLIGHT SL-1 (GC).
- Opozorilo: FLOWABLE COMPOSITE(tekaoi kompozit) je potrebno prekriti s plastjo druge paste kot je ENAMEL ali ENAMEL INTENSIVE.
- Prekritje površino fasete z GRADIA AIR BARRIER.
  - Dokončno polymerizirajte 3 minute z LABOLIGHT LV-III, II (GC).
  - Spoljirajte z GRADIA DIAPOLISHER kolotom na mandrili itd.

II.Anteriorna ali posteriora Jacket prevleka

- a. Ojačajte površino mavčnega modela z GRADIA DIE-HARDNER.
  - Nanesite plast parafinskega voska, če je potrebno kot distančnik.
  - Premežite površino delovnega modela z GRADIA SEPARATOR.
  - Zgradite krono na mavčni model po korahih v naslednjem vrstnem redu:
    - OPAQUE (na labialni ploskvi), MARGIN OPAQUE (na lingvalni ploskvi)
    - Vsako plast svetlobno polymerizirajte 1 minuto z LABOLIGHT LV-III, II (GC).
    - NATO SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ali TRANSLUCENT ali FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE in HALO ENAMEL (na labialni površini) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (na lingvalni ploskvi).
- Vsako plast svetlobno polymerizirajte 30 sekund z LABOLIGHT LV-III, II (GC) ali 10 sekund z STEPLIGHT SL-1 (GC).
- Opozorilo: FLOWABLE COMPOSITE mora biti prekrit s plastjo druge paste kot je ENAMEL ali ENAMEL INTENSIVE.
- Premežite površino prevleke z GRADIA AIR BARRIER
  - Dokončno polymerizirajte 3 minute z LABOLIGHT LV-III, II (GC).
  - Spoljirajte z GRADIA DIAPOLISHER kolotom na mandrili itd.

III.Posteriorni inlej

- a. Ojačajte preparajo na mavčnem modelu z GRADIA DIE-HARDNER.
  - Blokirajte prevnisna mesta z voskom.
  - Nanesite plast parafinskega voska kot vzdrževalca prostora, če je potrebno.
  - Premežite površino delovnega modela z GRADIA SEPARATOR.
  - Zgradite inlej na mavčnem modelu po korahih v naslednjem vrstnem redu:
    - CERVICAL TRANSLUCENT in ENAMEL INTENSIVE ali ENAMEL.
- Svetlobno polymerizirajte vsako plast 30 sekund z LABOLIGHT LV-III, II (GC) ali 10 sekund z STEPLIGHT SL-1 (GC).
- Prekritje površino inleja z GRADIA AIR BARRIER.
  - Dokončno polymerizirajte 3 minute z LABOLIGHT LV-III, II (GC).
  - Spoljirajte z GRADIA DIAPOLISHER, itd.

IV.COMPOSITE PRIMER

Svetlobno polymerizirajoč adheziv za dodatne nanose smole in reparature.

SHRANJEVANJE
Za optimalne lastnosti, hranite na hladnem prostoru stran od direktno sončne svetlosti.
(Rok uporabe: 2 leti od dneva proizvodnje)

OPOZORILA
1. Nosite zaščitna očala in plastične ali gumijaste rokavice med delom, v izogib direktnemu stiku s pastami in z zrakom inhibirano plastjo smole, da preprečite morebitno preobčutljivost.
2. GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER in METALPRIMER II (GC) so visoko vnetljive in hlapljive tekočine Ne uporabljajte jih ob odprtém ognju. Držite jih stran od virov vžiga. Držite jih stran od direktno sončeve svetlosti.
3. Ko prilagajate ali polirate površino fasete, uporabljajte sesalec in nosite zaščitno masko, da se izognete vdihovanju prahu.
4. V primeru stika s tkivi ustne votline ali kožo, takoj odstranite z vodo. Sperite z vodo.
5. V primeru stika z očmi, takoj sperite oči z veliko količino vode in poiščite zdravniško pomoč.
6. Z vsemi odpadki ravajte v skladu s lokalnimi predpisi.

Nekateri proizvođi omenjeni v predhodnih navodilih za uporabo so lahko klasificirani kot nevarni glede na GHS. Vedno se pođucite o navodilih za varno uporabo na: http://www.gceurope.com Lahko pa jih dobite tudi pri vašem zastopniku.

Zadnji pregled : 08/2015

Neki proizvođni pomenuti v ovom Uputstvu za uporabo mogu da se klasifikuju kao opasni prema GHS. Uvek proverite u sigurnosno tehničkom listu na: http://www.gceurope.com Takođe su dostupni kod vašeg dobavljača.

Datum poslednje revizije: 08/2015

GRADIA®

SVETLOBNO POLIMERIZUJUĆI KOMPOZIT ZA KRUNICE, MOSTOSOVE, INLEJE I FAZETE

Samo za stručnu dentalnu upotrebu i preporučenim indikacijama.

DETALJNIJE UPUTSTVO NAVEDENO JE U GRADIA PRIRUČNIKU ZA UPOTREBU.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

I. Prednja / bočna krunica sa fasetom

- Očišćavajte metalnu osnovu premazati materijalom METALPRIMER II (GC) i ostavite da se suši.
  - Izraditi fasetu na metalnoj osnovi u sledećim redosledom boja:
    - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE
- Svaki sloj 1 minut polymerizovati uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC).
- FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE
  - Zatim nanositi boje INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ili FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE i HALO ENAMEL.
- Svaki sloj polymerizovati uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC) u trajanju od 30 sekundi ili 10 sekundi uređajem STEPLIGHT LS-1 (GC).
- Važno: FLOWABLE COMPOSITE treba prekriti slojem drugih pasti poput ENAMEL ili ENAMEL INTENSIVE.
- Površinu fasete premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
  - Završno polymerizovati 3 minuta uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC).
  - Polirati sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filcani točičk, itd.

II. Prednja ili bočna jacket krunica

- a. Gipsani kavitet stvrdnuti sredstvom GRADIA DIE-HARDNER.
  - Potrebni nanesti sloj parafinskog voska kao držača mesta. c. Površinu modela premazati sredstvom GRADIA SEPARATOR.
  - Krunicu izraditi u slejovima na gipsanomu modelu sledećim redosledom boja:
    - OPAQUE (na labijalnu površinu), MARGIN OPAQUE (na lingvalnu površinu)
    - Svaki sloj 1 minut polymerizovati uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC).
    - Zatim naneti boje SHOULDER DENTIN, OPAQUE DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL ili TRANSLUCENT ili FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE i HALO ENAMEL (na gibnu površinu) / MAMELON STAIN, OPAQUS DENTIN INTENSIVE, HALO ENAMEL (na lingvalnu površinu).
- Svaki sloj polymerizovati uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC) u trajanju od 30 sekundi ili 10 sekundi uređajem STEPLIGHT LS-1 (GC).
- Važno: FLOWABLE COMPOSITE treba prekriti slojem drugih pasti poput ENAMEL ili ENAMEL INTENSIVE.
- Površinu krunice premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
  - Završno polymerizovati 3 minuta uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC).
  - Polirati sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filcani točičk, itd.

III.Bočni inlej

- a. Gipsani kavitet stvrdnuti sredstvom GRADIA DIE-HARDNER.
  - Potrebna mesta popuniti voskom.
  - Po potrebi nanesti sloj parafinskog voska kao držača mesta. d. Površinu modela premazati sredstvom GRADIA SEPARATOR.
  - Inlej izraditi na gipsanomu modelu u slejovima sledećim redosledom boja:
    - CERVICAL TRANSLUCENT i ENAMEL INTENSIVE ili ENAMEL.
- Svaki sloj polymerizovati uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC) u trajanju od 30 sekundi ili 10 sekundi uređajem STEPLIGHT LS-1 (GC).
- Površinu inleja premazati sredstvom GRADIA AIR BARRIER.
  - Završno polymerizovati 3 minuta uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC).
  - Polirati sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filcani točičk, itd.

IV.COMPOSITE PRIMER

Koristi ga kao samostvrdnjavajući adheziv za dodatno nanošenje ili reparaturu.

ČUVANJE
Za optimalnu upotrebu preporučuje se čuvanje na hladnom mestu udaljeno od sunčeve svetlosti.
(Rok upotrebe: 2 godine od datuma proizvodnje)

UPOZORENJE

- Nositi zaštitu za oči i plastične ili gumene rukavice tokom rada, posebno kako bi se izbegao direktni dodir sa pastom i vazdušnu inhibiranu slejovima kompozita i sprečena moguća osetljivost.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER I METALPRIMER II (GC) su visoko zapaljive I isparljive tečnosti. Ne koristiti blizu otvorenog plamena. Držati dalje od izvora toplote. Držati dalje od direktno sunčeve svetlosti.
- Pri prilagđavanju ili poliranju površine estetske fasete, koristiti skupljač prašine i zaštitnu masku kako bi se izbeglo udisanje prašine.
- U slučaju dodira sa oralnim tkivima ili kožom, odmah odstraniti vatrom. Isprati vodom.
- U slučaju dodira sa očima, odmah isprati oči velikom količinom vode i potražiti lekara.
- Sav otpad zbrinuti u skladu sa lokalnim propisima.

Neki proizvođni pomenuti u ovom Uputstvu za upotrebu mogu da se klasifikuju kao opasni prema GHS. Uvek proverite u sigurnosno tehničkom listu na: http://www.gceurope.com Takođe su dostupni kod vašeg dobavljača.

Datum poslednje revizije: 08/2015

GRADIA®

КОМПОЗИТНИЙ МАТЕРИАЛ СВІТЛОВОЇ ПОЛІМЕРИЗАЦІЇ ДЛЯ КРОНОК І МОСТІВ, ВКЛАДОК ТА ВІНІРІВ

Для використання лише лікарями-стоматологами та зубними техніками у випадках, що описані в даній інструкції.

ЗА БІЛЬШ ДЕТАЛЬНОЇ ІНФОРМАЦІЄЮ ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО ВКАЗІВОК ДО ВИКОРИСТАННЯ ДЛЯ GRADIA.

ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ

- ПРОЦІКА НАВІДУВАТИ
    - Коронка на передніх / жувальних зубях
      - Нанести на чисту поверхню металевого каркасу шар METALPRIMER II (GC) та дайте висохнути.
      - Послідовно надбуйте вінір на металевому каркасі у наступному порядку:
        - FOUNDATION OPAQUE, MARGIN OPAQUE, OPAQUE
        - Затім нанесіть боє INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN (ІПКА ДЕНТІН), ДЕНТІН (ДЕНТІН), МАМЕЛОН СТАІН (МАМЕЛОН БОЯЛАРІ), ЕНАМЕЛ (МІНЕ) вєя FLOWABLE COMPOSITE (АКІШКАН КОМПОЗИТ), ENAMEL INTENSIVE (МІНЕ ЮГУН) вєя HALO ENAMEL (HALO МІНЕ)
    - Потім нанесіть INTENSIVE COLOR, OPAQUS DENTIN, DENTIN, MAMELON STAIN, ENAMEL або FLOWABLE COMPOSITE, CERVICAL TRANSLUCENT, ENAMEL INTENSIVE та HALO ENAMEL.
- Полімеризуйте світлом кожний шар протягом 30 секунд за допомогою LABOLIGHT LV-III, II (GC) або протягом 10 секунд за допомогою STEPLIGHT LS-1 (GC).
- Примітка: на FLOWABLE COMPOSITE необхідно нанести шар іншої пасту, такої як ENAMEL або ENAMEL INTENSIVE.
- Нанесіть на поверхню вініру GRADIA AIR BARRIER.
  - Виконайте фінішну полімеризацію світлом протяом 3 хвилин за допомогою LABOLIGHT LV-III, II (GC).
  - Відполируйте з використанням GRADIA DIAPOLISHER за допомогою фетрового полірувального круга або іншим способом.

III.Жакетні корони передніх або жувальних зубів

- a. Зробіть гіпсову поверхню зуба більш твердою шпатлом нанесення GRADIA DIE-HARDNER.
  - Нанесіть на поверхню шпатель парafінового воску у якості сепаратора.
  - Коронун алці гудік моделін узєріне асаđидакі сіра іє табакалар халінде ығиғимнн ыпариз.
    - FOUNDATION OPAQUE (TEMEЛ OPAK), MARGIN OPAQUE (MARJIN OPAK), OPAQUE(OPAK)
- Her bir tabakaya LABOLIGHT LV-III, II (GC) ile 1 dakika işik kürü uygulayınız.
- Sonra SHOULDER DENTIN ( İ BASAMAK DENTİN), DENTIN (DENTİN), MAMELON STAIN, ENAMEL veya FLOWABLE COMPOSITE (SERVİKAL TRANSLÜSENS), ENAMEL INTENSIVE (MINE YOGUN) veya HALO ENAMEL (HALO MINE) (abial yüzeyi) / MAMELON STAIN (MAMELON BOYALARI), OPAQUE DENTIN INTENSIVE (YOĞUN OPAK DENTİN), HALO MINE (lingual yüzeyide)
- Her bir tabakaya LABOLIGHT LV-III, II (GC) ile 1 dakika işik kürü uygulayınız.
- Sonra SHOULDER DENTIN ( İ BASAMAK DENTİN), DENTIN (DENTİN), MAMELON STAIN, ENAMEL veya FLOWABLE COMPOSITE (SERVİKAL TRANSLÜSENS), ENAMEL INTENSIVE (MINE YOGUN) ve HALO ENAMEL (HALO MINE) (abial yüzeyi) / MAMELON STAIN (MAMELON BOYALAR), OPAQUE DENTIN INTENSIVE (YOĞUN OPAK DENTİN), HALO MINE (lingual yüzeyide)
- Her bir tabakaya LABOLIGHT LV-III, II (GC) ile 30 saniye veya STEPLIGHT LS-1 (GC) ile 10 saniye polymerize ediniz.
- Not: FLOWABLE COMPOSITE (AKIŞKAN KOMPOZIT), ENAMEL (MINE) veya ENAMEL INTENSIVE (MINE YOGUN) gibi bir pasta kvammadki materyalle kaplanmalıdır.
3. Veneer yüzeyini GRADIA AIR BARRIER ile kaplayınız.
  5. Polüleyet ar GRADIA DIAPOLISHER in filča disku utml.

III. Vkladni žuválnych zubів

- a. Nanesіть шар параfінового воску на внутрішню поверхню порожнини в гіпсі для надання її поверхні більш твердості.
  - Заблюкїть навєянї пднїтряннєя воском.
  - Нанесіть на поверхню шпатель парafінового воску у якості сепаратора.
  - Нанесіть на поверхню штатму GRADIA SEPARATOR.
  - Послідовно надбуйте вкладку на гіпсовому штатму у наступному порядку:
    - CERVICAL TRANSLUCENT i ENAMEL INTENSIVE або ENAMEL.
- Полімеризуйте світлом кожний шар протягом 30 секунд за допомогою LABOLIGHT LV-III, II (GC) або протягом 10 секунд за допомогою STEPLIGHT LS-1 (GC).
- Поврішню інлея прємазати середстvom GRADIA AIR BARRIER.
  - Заврішно polymerizovati 3 минuta uređajem LABOLIGHT LV-III, II (GC).
  - Polirati sredstvom GRADIA DIAPOLISHER nanesenim na filcani točičk, itd.

IV. КОМПОЗИТНИЙ ПРАЙМЕР

Використовувати у якості адгезива світлової полімеризації для додаткового нанесення та ремонту композиції.

ZBERІGANНЯ

Для підтримання оптимальних властивостей матеріалу зберігайте його в прохолодному місці, подалі від прямих сонячних променів.

- Носіть заштити за очі i пластичні чи гумєне рlкавице током рада, особливо како би се избегло директнї додир са пастом i vazдушно ингибiраннє слєйвєма композита i спрєчєна мoгlчєвє осетлївoст.
  - GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER I METALPRIMER II (GC) су високo запaljивє i испарljивє тєчнoстє. Не користити близь отворєного пламєна. Дрiжати далєє од дєвoдє тoплoтє. Дрiжати далєє од директнє сончєвє свєтлoстї.
  - При прилaгдєваннєу илї полїраннєу површнєє естетскє фasetє, користити склуплєч прашнєє i заштитнє маскє кaкo бї се избеглo удисанє прашнєє.
  - У слyчajєу дoдирa сa oралним ткiвiмa илї кoжoм, oдмaх oдстрaнити вoдoм. Испрaти вoдoм.
  - У слyчajєу дoдирa сa oчїмa, oдмaх испрaти oчї вєлїкoм кoлїчїнoм вoдє i пoтрiжити лєкєрa.
  - Sav oтпaд зbrїnutи у склaду сa лoкaлним прoписимa.
- Neki proizvođni pomenuti u ovom Uputstvu za upotrebu mogu da se klasifikuju kao opasni prema GHS. Uvek proverite u sigurnosno tehničkom listu na: http://www.gceurope.com Takođe su dostupni kod vašeg dobavljača.

Datum poslednje revizije: 08/2015

GRADIA®

KRON & KÖRPU İNLEYLEYER VEENEERLER İÇİN İŞİKLA POLIMERİZE OLAN KOMPOZİT

DAHA FAZLA DETAY İÇİN GRADIA KULLANICI MANUELİNİ OKUYUNUZ.

KULLANIMA TALİMATI

I. Anterior / Posterior Veneer Kron

- Metal alt yapıyı METALPRIMER II (GC) ile kaplayınız ve kurumasına izin verin.
  - Veneer metal alt yapının üzerine aşağıdaki sıra ile tabakalar halinde ығиғимнн ыпариз.
    - FOUNDATION OPAQUE (TEMEЛ OPAK), MARGIN OPAQUE (MARJIN OPAK), OPAQUE(OPAK)
- Her bir tabakaya LABOLIGHT LV-III, II (GC) ile 1 dakika işik kürü uygulayınız.
- Sonra INTENSIVE COLOR (İÇ RENKLER), OPAQUS DENTİN (OPKA DENTİN), DENTİN (DENTİN), MAMELON STAIN (MAMELON BOYALAR), ENAMEL (MINE) veya FLOWABLE COMPOSITE (AKIŞKAN KOMPOZIT), ENAMEL INTENSIVE (MINE YOGUN) veya HALO ENAMEL (HALO MINE)
- Her bir tabakaya LABOLIGHT LV-III, II (GC) ile 30 saniye veya STEPLIGHT LS-1 (GC) ile 10 saniye polymerize ediniz.
- Not: FLOWABLE COMPOSITE (AKIŞKAN KOMPOZIT), ENAMEL (MINE) veya ENAMEL INTENSIVE (MINE YOGUN) gibi bir pasta kvammadki materyalle kaplanmalıdır.
3. Veneer yüzeyini GRADIA AIR BARRIER ile kaplayınız.
  5. Polüleyet ar GRADIA DIAPOLISHER in filča disku utml.

II.Anterior ve Posterior jacket kronis

- a. Ar GRADIA DIE-HARDNER ile alçı modelin diğ yüzeyini sertleştiriniz.
  - Parafin mumunu gerekliyse güdük boşluđu yaratici gibi uygulayınız.
  - GRADIA SEPARATOR ile güdük yüzeyini kaplayınız.
  - Korunun alçı güdük modelin üzerine aşağıdaki sıra ile tabakalar halinde ығиғимнн ыпариз.
    - FOUNDATION OPAQUE (TEMEЛ OPAK), MARGIN OPAQUE (MARJIN OPAK) (lingual yüzeyi)
- Her bir tabakaya LABOLIGHT LV-III, II (GC) ile 1 dakika işik kürü uygulayınız.
- Sonra SHOULDER DENTIN ( İ BASAMAK DENTİN), DENTIN (DENTİN), MAMELON STAIN, ENAMEL veya FLOWABLE COMPOSITE (SERVİKAL TRANSLÜSENS), ENAMEL INTENSIVE (MINE YOGUN) ve HALO ENAMEL (HALO MINE) (abial yüzeyi) / MAMELON STAIN (MAMELON BOYALAR), OPAQUE DENTIN INTENSIVE (YOĞUN OPAK DENTİN), HALO MINE (lingual yüzeyide)
- Her bir tabakaya LABOLIGHT LV-III, II (GC) ile 30 saniye veya STEPLIGHT LS-1 (GC) ile 10 saniye polymerize ediniz.
- Not: FLOWABLE COMPOSITE (AKIŞKAN KOMPOZIT), ENAMEL (MINE) veya ENAMEL INTENSIVE (MINE YOGUN) gibi bir pasta kvammadki materyalle kaplanmalıdır.
3. Kron yüzeyini GRADIA AIR BARRIER ile kaplayınız.
  5. Polüleyet ar GRADIA DIAPOLISHER in filča disku utml.

III.Posterior Inley

- a. GRADIA DIE-HARDNER ile alçı modelin diğ yüzeyini sertleştiriniz.
  - Undercutları (basamakları) mum ile kaplayınız.
  - Parafin mumunu gerekliyse güdük boşluđu yaratici gibi uygulayınız.
  - Inleyn alçı güdük modelin üzerine aşağıdaki sıra ile tabakalar halinde ығиғимнн ыпариз.
    - CERVICAL TRANSLUCENT (SERVİKAL TRANSLÜSENS), ENAMEL INTENSIVE (MINE YOGUN) veya ENAMEL (MINE)
- Her bir tabakaya LABOLIGHT LV-III, II (GC) ile 10 saniye veya STEPLIGHT LS-1 (GC) ile 10 saniye polymerize ediniz.
3. Nöklajiet ar GRADIA DIAPOLISHER in filčaz disku utml.
  5. Polüleyet ar GRADIA DIAPOLISHER in filča disku utml.

IV.COMPOSITE PRIMER

İlave rezin uygulaması yada tamir için işikla sertleşen adeziv olarak kullanılır.

SAKLAMA

En iyi performans için tavsiye edilen güneş ışığından uzakta serin yerde saklayınız.

(Raf Ömrü: Üretimedn itibaren 2 yıldır.)

UYARI

- Uzulaiblecek hassasiyetleri önlemek adına işleml sırasında özeilike pasta ve hava ile inhibe olmuş rezin tabakası ile direkt temas önlemek için göz koruyucu ve plastik veya lastik eldiven giyiniz.
- GRADIA SEPARATOR, GRADIA DIE HARDNER ve METALPRIMER II (GC) yüksek derecede yanıcı ve buharlaşıcıdır. Direk ateşin yanında kullanmayınız. Tutuşturucu kaynaklardan uzak tutunuz. Direk gün ışığından uzak tutunuz.
- Veneer yüzeyi hazırlarken ve cilalarırken, toz toplayıcı kullanınız vezde solumayın önlemek için toz maskesi giyiniz.
- Ağız içi dokularla ve ciltle temas durumunda pamuk ile hemen uzaklaştırmiz. Su ile yıkayınız.
- Göz ile temas durumunda bol